



Sur Le Pont... C'est le titre du spectacle que la troupe des primo-arrivants jouent jeudi 4 et vendredi 5 mai au centre André-Malraux à Rouen dans le cadre de [Curieux Printemps](#). C'est aussi la métaphore de leur vie.

« Ecrire une pièce de théâtre, c'est un exercice complet pour l'apprentissage de la langue. C'est aussi important pour la cohésion du groupe ». Safia Berrahoui qui a noué des liens forts avec les structures culturelles de la région, notamment le CDN de Normandie Rouen, mène des ateliers d'écriture pour les migrants au sein de l'[Apmar 76](#). « Nous apprenons en faisant. Jusqu'à présent, les ateliers créaient la pièce. Cette fois, nous sommes partis d'un texte. J'avais envie de faire cet exercice depuis longtemps ».

Yann Dacosta, fondateur de la compagnie [Le Chat Foin](#), a pensé à *Allers retours* d'Ödön von Horvath. En septembre 2016, il a juste raconté aux réfugiés du groupe le début du récit : Havlicek, un droguiste qui vient de faire faillite est expulsé de son pays où il a vécu pendant 50 ans. Pas de solution : il doit retourner dans son pays

natal où une nouvelle loi le considère aussi comme un étranger. Le voilà sur le pont, entre les deux pays qui le rejettent. A eux ensuite d'imaginer « *la suite de l'histoire qui pouvait être optimiste, pessimiste, farfelue...* ». L'autre contrainte : « *je leur ai demandé de s'interroger sur la personne qui se trouve sur le pont et se poser la question : est-ce que je me sens sur le pont ?* ». Chacun a dû enfin dresser la liste de tout « *ce qu'il a trouvé en arrivant en France et perdu en quittant son pays* ». « *Ce sont des jeux d'écriture intéressants parce que tous doivent parler de leurs émotions* », remarque Safia Berrahoui.

« Un vrai plaisir »

Huit mois de travail mené en groupe qui aboutissent à la création d'une pièce de théâtre, *Sur Le Pont*, jouée jeudi 4 et vendredi 5 mai au centre André-Malraux à Rouen et mise en scène par Yann Dacosta. « *Ils ont fourni énormément d'effort* », souligne Safia Berrahoui. 17 comédiens sont sur scène. Quelques-uns ont déjà été aperçus dans [Les Arrivants](#), présenté au [CDN de Normandie Rouen](#). Comme Brunilda : « *Le théâtre, j'adore ça. On s'y sent bien* ». Ou Eric : « *Au début, c'est compliqué. Après, c'est un vrai plaisir* ».

Pour Mohamed qui vient de Guinée-Conakry, « *le plaisir est venu au fil des répétitions. Je suis quelqu'un de timide. J'ai beaucoup de mal à parler devant des personnes. Le théâtre m'a aidé à surmonter cet obstacle. Je me sens bien maintenant et je partage de bons moments* ». Le groupe réunit quelques artistes. Aurora, comédienne, vient de Barcelone. « *J'ai l'impression d'être sur ce pont. Je fais sans cesse des allers et retours entre l'Espagne et la France. j'ai un pied ici et un autre là-bas. Je ne peux pas choisir. Pour moi, cette pièce est un défi parce que je joue mon propre personnage. Je n'ai jamais fait ça* ». Quant à Rabah, Algérien, danseur, il découvre le théâtre. Celui qui préfère s'exprimer par le corps « *parle difficilement. J'ai trouvé mon plaisir aussi. J'ai surtout trouvé une deuxième famille* ». Tous se sont promis de « *donner un beau spectacle* ».

- Jeudi 4 mai à 14 heures, vendredi 5 mai à 20 heures au centre André-Malraux à Rouen. Spectacle gratuit. Réservation au 02 35 08 88 99.
- Spectacle tout public à partir de 10 ans.